



## *United States Embassy Buenos Aires*

CONSULAR INFORMATION SHEETS

E-MAIL: [BuenosAires-ACS@state.gov](mailto:BuenosAires-ACS@state.gov)

### **AUTENTICACIÓN DE DOCUMENTOS ARGENTINOS PARA SER UTILIZADOS EN LOS ESTADOS UNIDOS**

#### **PROCEDIMIENTO DE LEGALIZACIÓN POR LA CONVENCION DE LA HAYA**

Los documentos emitidos en un país que deben usarse en otro deben estar “autenticados” o “legalizados” antes de reconocerse como válidos en un país extranjero. Este es un proceso en el cual se colocan varios sellos en los documentos. Dichos documentos incluyen poderes, declaraciones juradas, certificados de nacimiento, defunción, matrimonio, documentos de asociaciones, títulos de propiedad, solicitudes de patentes, estudios ambientales y otros documentos legales. La cantidad y tipo de certificaciones depende de la clase de documentación y si un país extranjero forma parte o no del tratado multilateral de legalización de documentos, “**La Convención de la Haya**”.

Los Estados Unidos de América y la República Argentina son parte de la **Convención de La Haya que Suprime el Requisito de Legalización de Documentos Públicos Extranjeros**. La Convención suprime el requisito de legalización diplomática o consular de documentos públicos de un país parte de la Convención en tanto aquel documento vaya a ser utilizado en otro país que también es parte de la Convención. De este modo, un documento público argentino para que sea válido en los Estados Unidos, debe tener la Apostilla (certificado especial) del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, sito en Arenales 819, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Tel: 4819-7000. Para más información, visite la página web: [www.mrecic.gov.ar](http://www.mrecic.gov.ar) En el caso de que el documento haya sido emitido fuera del área de la Ciudad de Buenos Aires, **primero**, deberá estar autenticado por el Ministerio del Interior, sito en Av. 25 de Mayo 179, Ciudad de Buenos Aires, TEL# 4339-0800 Int. 71958/71960

<http://www.mininterior.gov.ar/tramitesyservicios/legalizaciones.php>

De conformidad con La Convención de La Haya, ni la certificación consular estadounidense, ni otra autenticación (depende de la autoridad que lo emitió) que no sea la apostilla antes mencionada será necesaria para utilizar el documento argentino ante la autoridad civil estadounidense. Más aún, la Embajada de los Estados Unidos tiene prohibido legalizar aquellos documentos. Los ciudadanos estadounidenses que tengan dificultad con la aceptación oficial de un documento argentino con el sello de la Apostille, deben contactar a la Sección Consular a la siguiente dirección: [BuenosAires-ACS@state.gov](mailto:BuenosAires-ACS@state.gov)



## *United States Embassy Buenos Aires*

CONSULAR INFORMATION SHEETS

E-MAIL: [BuenosAires-ACS@state.gov](mailto:BuenosAires-ACS@state.gov)

### ***DOCUMENTOS QUE PUEDEN OBTENER LA APOSTILLA***

A los efectos de La Convención de La Haya, se denominan documentos públicos a) los documentos emitidos por un juzgado, b) documentos emitidos por una autoridad administrativa (como registros civiles: por ejemplo certificados de nacimiento, matrimonio) y c) documentos firmados ante un escribano y legalizados por el Colegio de Escribanos. **Los documentos emitidos en la Argentina que contengan la apostilla de La Haya serán reconocidos en los EE.UU., o en cualquier otro país parte de la Convención sin necesidad de otra autenticación.**